



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne Thiên

Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

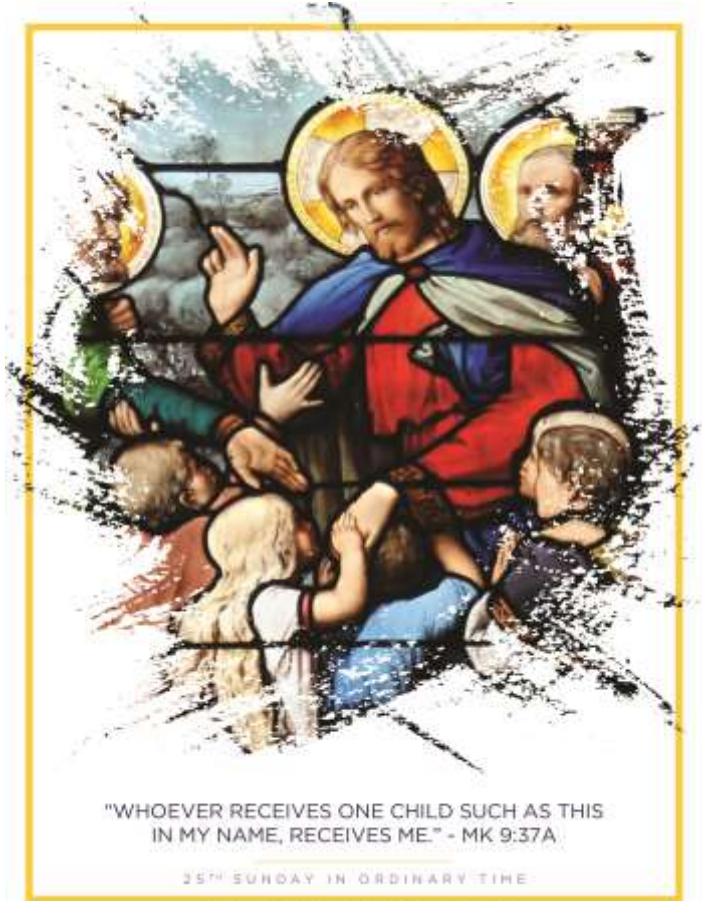
Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

BULLETIN: editor@stpolycarp.org



MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

SEPTEMBER 22, 2024

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, September 21, 2024

5:00 PM Peter Nguyen Van Nguyen†;
Teresa Tiffany Trang Nguyen†
7:00 PM John the Baptist†, St. Gabriel† & Mary†;
Peter† & Teresa†

Sunday, September 22, 2024

7:30 AM Paul Quang Nguyen† & Ancestors†
9:00 AM Maximina Santana†, Guadalupe Linares† &
Lupita Navarro†
11:00 AM Cecilia Machitar Sumarinas†
1:00 PM Jose & Maria Sanchez (43rd anniversary);
Maria Eugenia Reynoso†
4:00 PM Peter† & Teresa†
6:00 PM Abundio Santos Perez†; Ruben Rosales Carlos†

Monday, September 23, 2024

6:30 AM Special Family Intention
8:30 AM All Souls†; Thanksgiving
6:30 PM Maximiliano Jesus Escareno Ruiz;
Claudia Nito & Family

Tuesday, September 24, 2024

6:30 AM Gloria Minjkives†
8:30 AM Maximino Sr.† & Leticia Salvador†

Wednesday, September 25, 2024

6:30 AM Families of Zuniga Gonzalez & Zuniga Macedo;
Matha Hoang Thi Mung†
8:30 AM Lilia M Muldong†; Uyen Nguyen (birthday)

Thursday, September 26, 2024

6:30 AM Jose Carillo†; Jocelyn Torres Gaspar†
8:30 AM Ancestors of a Family†; William Saligan†

Friday, September 27, 2024

6:30 AM Aborted Souls†; Keller Family
8:30 AM Roderick Talosig Roa†; Soledad Cruz† &
Jose Trinidad Cruz
6:30 PM Joseph†

Saturday, September 28, 2024

8:30 AM Nancy Caprio†; Thanksgiving

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Wis 2:12, 17-20/Ps 54:3-4, 5, 6-8 (6b)/
Jas 3:16—4:3/Mk 9:30-37
Monday: Prv 3:27-34/Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5/
Lk 8:16-18
Tuesday: Prv 21:1-6, 10-13/Ps 119:1, 27, 30, 34,
35, 44/Lk 8:19-21
Wednesday: Prv 30:5-9/Ps 119:29, 72, 89, 101, 104, 163/
Lk 9:1-6
Thursday: Eccl 1:2-11/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/
Lk 9:7-9
Friday: Eccl 3:1-11/Ps 144:1b and 2abc, 3-4/
Lk 9:18-22
Saturday: Eccl 11:9—12:8/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13,
14 and 17/Lk 9:43b-45
Sunday: Nm 11:25-29/Ps 19:8, 10, 12-13, 14 (9a)/
Jas 5:1-6/Mk 9:38-43, 45, 47-48



SCAN OR CODE TO DONATE



Sep 14/15 Masses	\$ 18,170.50
Sep 14/15 Online Giving	\$ 1,953.53
Total collection:	\$ 20,124.03

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



**Pope's Intention -
September**

For the Cry of the Earth

We pray that each one of us will hear and
take to heart the cry of the Earth and of
victims of natural disasters and climactic
change, and that all will undertake to
personally care for the world in which we live.





From the Pastor's Desk

Dear Parishioners of Saint Polycarp,

"Who is the greatest in the Kingdom of Heaven?" was the discussion among the disciples of Jesus, as they left the region of Caesarea Philippi for Capernaum. Upon hearing their conversation, Jesus offered them a concrete and an important lesson about being greatest in the Kingdom of Heaven. The Gospel of Mark describes Jesus' lesson to the disciples as follows: "Then [He] sat down, called the Twelve, and said to them, 'if anyone wishes to be first, he shall be the last of all and the servant of all.' Taking a child, [He] placed it in their midst, and putting his arms around it, [He] said to them, 'Whoever receives one child such as this in my name, receives me; and whoever receives me, receives not me but the One who sent me'" (Mk 9:35-37).

It is important to note that Jesus began with an acceptance or a reception of a child, who is powerless and is depended on others for a living, to an acceptance of Him, and of God the Father. I often emphasize this acceptance at Mass and in my various talks: a child is a human person. Jesus came to us in the form of a child to reveal to us His Father's love and forgiveness. In other words, the greatest subject in the Kingdom of Heaven is the human person, who is made the image of God (imago Dei).

We humans are important and special to God. This is the reason I always love the story of the creation of the human person in the Book of Genesis. It says, "So God created mankind in [His] own image, in the image of God [He] created them; male and female [He] created them" (Gen 1:27). We humans are sacred. Thus, to accept one another as a child of God is important to Jesus because He taught us to love our neighbors as ourselves. Our faith is incomplete if we say that we love God but and fail to love another person.

As I reflect on Jesus' teaching today and on the story of creation about seeing God in others, I want to thank you all of those who generously gave their times and energy to support our Parish Fiesta. Your generosity demonstrates Jesus' teaching of serving God through serving others, and loving God through loving others.

On behalf of the people of Saint Polycarp, I and the parish priests want to take this opportunity to express my deepest gratitude to the Fiesta's Core Team (Tom, Dylan, Phuong, Celina, Calvin, and Joel), all ministry leaders, benefactors, and volunteers for your generous support of Parish Fiesta this year. It was a wonderful parish event. Remember that your service to the parish community illustrates your love to serve and to build the Body of Jesus Christ. Be assured of my prayers and appreciation for each one of you.

Lastly, now the Parish Fiesta is behind us, I invite you to begin praying for the upcoming parish Marian Celebration on October 04. May God, through the intercession of St. Joseph, Mary, and Saint Polycarp, keep you safe always.

Fr. Viet Peter Ho
Pastor



Las lecturas de la semana del 22 de septiembre de 2024

Domingo: Sab 2, 12. 17-20/Sal 53, 3-4. 5. 6-8 (6)/
Sant 3, 16—4, 3/Mc 9, 30-37

Lunes: Prov 3, 27-34/Sal 14, 2-3. 3-4. 5/Lc 8, 16-18

Martes: Prov 21, 1-6. 10-13/Sal 118, 1. 27. 30. 34.
35. 44/Lc 8, 19-21

Miércoles: Prov 30, 5-9/Sal 118, 29. 72. 89. 101. 104. 163/
Lc 9, 1-6

Jueves: Ecl 1, 2-11/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9/Lc 9, 7-9

Viernes: Ecl 3, 1-11/Sal 143, 1 y 2. 3-4/Lc 9, 18-22

Sábado: Ecl 11, 9—12, 8/Sal 89, 3-4. 5-6. 12-13.
14 y 17/Lc 9, 43-45

Domingo: Nm 11, 25-29/Sal 18, 8. 10. 12-13. 14 (9)/
Sant 5, 1-6/Mc 9, 38-43. 45. 47-48

Las conmemoraciones de la semana del 22 de septiembre de 2024

Domingo: 25º Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: San Pío de Pietrelcina, sacerdote;
Semana nacional del migrante

Jueves: San Cosme y San Damián, mártires

Viernes: San Vicente de Paúl, sacerdote

Sábado: San Wenceslao, mártir; San Lorenzo Ruiz y
compañeros, mártires

Domingo: 26º Domingo del Tiempo Ordinario;
Domingo del sacerdocio

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Dar Testimonio

Me fascinan los personajes menores del Evangelio. Estas personas (el joven rico, la mujer adúltera, los maestros del templo) comparten el escenario con Jesús sólo brevemente. Dan un testimonio pasajero pero poderoso de momentos cruciales de su ministerio terrenal. Respiran el aire que él respira. Escuchan el sonido de su voz. Algunos de ellos sienten el tacto de su piel.

Y luego continúan con sus vidas y desaparecen en la oscuridad. Se convierten en uno más de nosotros.

Pienso en el niño que se sentó en el regazo de Jesús mientras decía aquellas famosas palabras: *“El que recibe en mi nombre a un niño como este, a mí me recibe; y el que me recibe, no me recibe a mí, sino al que me envió.”*

¿Qué pensó el niño? ¿Entendió las palabras o sólo sabía que fueron dichas con suavidad? ¿Pensó sólo en lo bondadoso que era el rostro de este hombre y en lo reconfortante y cálido de su abrazo?

Me imagino a este niño creciendo. Quizás se casó y amó a

su esposa e hijos. Quizás era feliz o quizás no. Quizás se hizo rico o incluso ya era rico para empezar. Quizás él, como tantos otros niños de esa época, tuvo una vida muy corta y volvió rápidamente a los brazos que lo envolvieron ese día en Cafarnaúm.

No lo sabemos. Pero sabemos que él estaba allí: vio a Cristo, lo sintió, lo escuchó. Suspiramos al pensar en ello. *Que afortunado. Si tan sólo pudiéramos nosotros también. Entonces sería más fácil. Entonces podríamos ser santos.*

Pero todos somos este niño en Cafarnaúm. Todas somos la mujer del pozo. Todos somos el centurión en la cruz. Cada vez que nos arrodillamos ante la Hostia y escuchamos las palabras “Este es mi Cuerpo,” ocupamos el mismo tiempo y espacio terrenal que el Mesías, y él fija en nosotros la misma mirada que fijó en ellos.

Todos damos testimonio.

Lo recibimos y luego volvemos a nuestra vida, a nuestra vida ordinaria.

¿Lo llevamos con nosotros? ¿Nos atrevemos?

“Alabaré tu nombre, oh, Señor, por su bondad”. — Salmo 54:6

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

A nivel mundial, arrastramos un pecado social muy grande, y este es el descuido y cuidado de los pequeños, muertos en la guerra, el hambre y muchos de ellos y ellas nunca van a la escuela. Jesús, ahora, nos pide cuentas de lo que estamos haciendo por estos inocentes. Reprende a sus discípulos por no poner atención a sus palabras cuando les anuncia otra vez su pasión. Ellos, como nosotros, en muchas ocasiones caminamos diariamente con Jesús, es decir, asistimos a Misa, rezamos el rosario, novenas y hasta vamos a la Adoración del Santísimo Sacramento, pero no cambiamos de vida ni hacemos caso a sus mandamientos.

¿Quién es el más importante? *“Si alguno quiere ser el primero, que se haga el último y el servidor de todos” (Marcos 9:35).* No olvidemos que Jesús tiene sabiduría eterna y con ella corrige y disipa los miedos internos y externos que podamos tener. Dios nos llama hoy, por medio de su Palabra, a seguirlo sin preguntar quién es el más importante, sino por el contrario, se dé sin reservas en el servicio a su familia y comunidad. Seamos humildes y pidamos, especialmente hoy, por un cambio en la sociedad que sea radical, basado en la justicia y la paz. No bajemos la guardia, si tenemos fe, la esperanza siempre estará de nuestro lado. Nunca olvidemos que el Señor es nuestra ayuda.

©LPi

Thông Báo

1. Trong năm Phục Hồi Lòng Sùng Kính Thánh Thể, Cộng Đoàn có Châu Thánh Thể trong các ngày thứ Sáu, bắt đầu từ 6PM, sau đó 6:30PM có Thánh Lễ. Kính mời Cộng Đoàn thu xếp tham dự.

2. Đoàn TNTT đã trở lại sinh hoạt Thứ Bảy ngày 7 tháng 9, 2024 lúc 5PM. Xin phụ huynh tiếp tục ghi danh cho các em từ 4:30PM đến 6:30PM các ngày thứ Bảy ngày 21, và 28 tháng 9, trong khu Pavilion phía sau trường học.

3. Đoàn TNTT sẽ tổ chức văn nghệ Trung Thu cho các em sau thánh lễ 7 giờ chiều Thứ Bảy ngày 21 tháng 9. Có phát đèn Trung Thu - múa Lân - có bán thức ăn - thi đèn Trung Thu có thưởng - và phát bánh Trung Thu sau phần văn nghệ. Kính mời CD đưa các em đến tham dự.

4. Thứ Sáu ngày 4 tháng 10 lúc 6PM. Giáo Xứ sẽ có buổi rước 4 kiệu Cung Nghinh Mẹ Mân Côi vòng quanh nhà thờ. Xin Các Hội Đoàn mang theo đồng phục và cờ. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa có mặt trước 5:30PM để chuẩn bị rước kiệu cho sốt sáng và trang nghiêm. Sau Thánh Lễ sẽ có 48 Tiếng Chầu Thánh Thể trong Hội Trường.



Ý CẦU NGUYỆN

**THÁNG CHÍN NĂM 2024
CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG
PHANXICÔ.**

**CẦU CHO TIẾNG KÊU
CỦA TRÁI ĐẤT.**

*Chúng ta hãy cầu nguyện
để mỗi chúng ta biết lắng
nghe bằng con tim tiếng
kêu của Trái đất và của các*

*nạn nhân của thảm họa môi trường và
biến đổi khí hậu, biết dân thân bảo vệ
thế giới chúng ta đang sống.*



✠ HẠNH CÁC THÁNH

27 Tháng Chín ✠ Thánh Vinh-sơn Phao-lô (1580?-1660)

Cảnh một người hầu hấp hối xưng tội trên giường bệnh như đã mở mắt Vinh-sơn để nhìn thấy nhu cầu tâm linh của vùng quê nước Pháp thời bấy giờ. Đó là giây phút quan trọng trong cuộc đời của một người xuất thân từ nông trại nhỏ ở Gascony, nước Pháp, mà bấy giờ, việc đi tu làm linh mục không có gì lớn lao hơn là có được một cuộc sống tiện nghi.

Chính nữ Bá Tước de Gondî (có người đầy tớ được Vinh-sơn giúp đỡ) đã thúc giục chồng bà cung cấp tiền bạc và hỗ trợ một nhóm truyền giáo có khả năng và hăng say muốn hoạt động cho người nghèo, người hầu và tá điền. Lúc đầu Cha Vinh-sơn quá khiêm tốn nên không nhận làm người lãnh đạo cho nhóm này, nhưng sau một thời gian hoạt động cho các tù nhân khổ sai ở Balê, ngài trở nên nhà lãnh đạo thực sự của tổ chức mà bây giờ được gọi là Hội Thừa Sai, hay tu sĩ Dòng Thánh Vinh-sơn. Các linh mục này, với lời thể khó nghèo, khiết tịnh, vâng phục và bền vững, tận tụy làm việc cho dân chúng ở các thành phố nhỏ hay làng mạc.

Sau này Cha Vinh-sơn tổ chức các nhóm bác ái để trợ giúp tinh thần cũng như thể chất của những người nghèo trong mỗi xứ đạo. Từ sinh hoạt này, với sự trợ giúp của Thánh Louis de Marillac, xuất phát tổ chức Nữ Tử Bác Ái, "mà tu viện là bệnh xá, nhà nguyện là nhà thờ của giáo xứ và khuôn viên là đường phố." Ngài huy động các bà giàu có ở Balê để quyên góp tài chánh cho chương trình truyền giáo, xây bệnh viện, giúp đỡ nạn nhân chiến tranh và chuộc lại khoảng 1,200 người nô lệ da đen. Ngài hăng hái tổ chức tinh thần cho giới tu sĩ khi sự sao nhãng, lộng hành và ngu dốt lan tràn trong giới này. Ngài là người tiên phong trong việc huấn luyện tu sĩ và thúc đẩy sự thiết lập các chủng viện.

Đáng đề ý nhất, Vinh-sơn là một người hay cáu kỉnh -- ngay cả bạn hữu của ngài cũng công nhận điều ấy. Ngài cho biết, nếu không có ơn Chúa ngài sẽ "rất khó khăn và lạnh lùng, cộc cằn và gắt gỏng." Nhưng ngài trở nên một người dịu dàng và dễ mến, rất nhạy cảm trước nhu cầu của người khác.

Đức Giáo Hoàng Leo XIII đã đặt ngài làm quan thầy của mọi tổ chức bác ái. Nổi bật nhất trong các tổ chức này, dĩ nhiên, là Dòng Thánh Vinh-sơn, được thành lập năm 1833 bởi Chân Phước Frederic Ozanam, là người rất ái mộ Thánh Vinh-sơn.

Lời Bàn

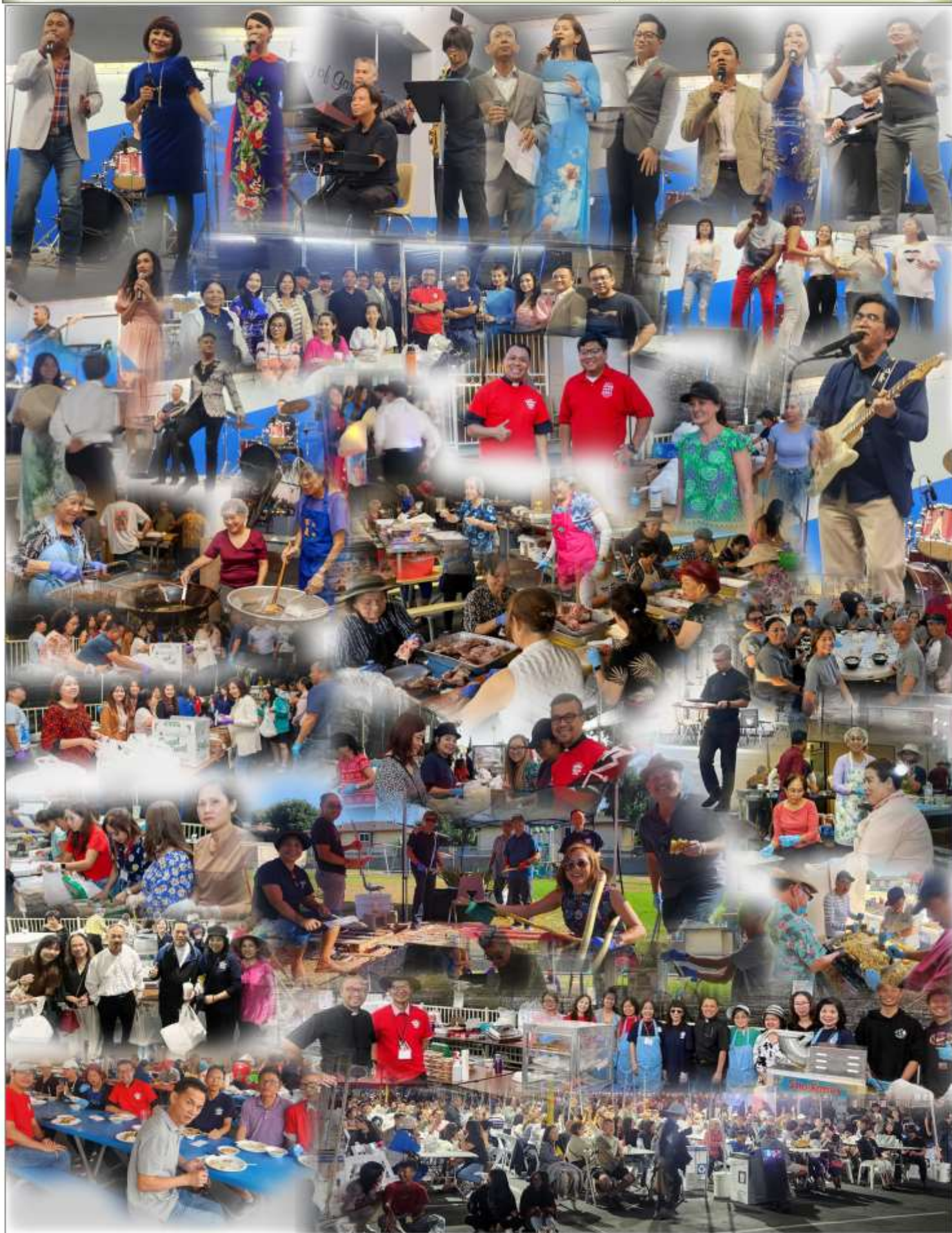
Giáo Hội là của mọi con cái Thiên Chúa, dù giàu hay nghèo, nông dân hay trí thức, thượng lưu hay bình dân. Nhưng hiển nhiên điều Giáo Hội lưu tâm nhất là những người cần sự giúp đỡ -- đó là những người trở nên cô thế bởi bệnh tật, nghèo đói, ngu dốt và sự tàn ác. Thánh Vinh-sơn Phao-lô rất thích hợp là quan thầy cho mọi Kitô Hữu ngày nay, khi người đói ngày càng nhiều, và lối sống xa hoa của người giàu ngày càng đối chọi với tình trạng sa sút về thể chất và tâm linh của con cái Thiên Chúa.

Lời Trích

"Hãy cố gắng vui lòng chấp nhận sống với những điều kiện khiến bạn bất mãn. Hãy giải thoát tâm trí mình khỏi những điều làm bạn phiền hà, Thiên Chúa sẽ lo lắng mọi sự. Khi bạn vội vàng lựa chọn bạn sẽ làm buồn lòng Thiên Chúa, vì Người thấy bạn không tôn kính Người đầy đủ với sự tin tưởng thánh thiêng. Hãy tin tưởng vào Người, tôi nài xin bạn, và bạn sẽ được no đầy những gì mà tâm hồn bạn khao khát" (Thánh Vinh-sơn Phao-lô, Thư Từ).

Trích NgườiTinHuu.com Trích NgườiTinHuu.com

✝ FIESTA 2024 Giáo Xứ St. Polycarp





The Vietnamese Eucharistic Youth Movement (VEYM) celebrates Tết Trung Thu (on Saturday September 21st at 8PM) to foster cultural identity, community, and faith among its members, especially children. The Mid-Autumn Festival is traditionally a time to appreciate children and celebrate the harvest. By observing this holiday, VEYM helps connect Vietnamese traditions with Catholic faith. Activities like lantern processions, sharing mooncakes, and performances are common, blending culture and religion. This celebration strengthens the bond between cultural values and spiritual growth.

You're Invited!

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

Annual Marian Celebration
Rosary & Procession

FRIDAY, OCT 4, 2024 @ 6 PM

COME & JOIN US TOGETHER WE PRAY



MASS FOLLOWS IMMEDIATELY AFTER THE ROSARY AND PROCESSION

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

48-HOUR ADORATION
Friday 10/4/24 - Sunday 10/6/24

Come spend time with our Lord!
Adoration in the Parish Hall immediately following the Marian Celebration Mass on Friday, October 4th, and continuing until 6PM on Sunday, October 6th.

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH
www.stpolycarp.org

Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday 5 PM – 8:30 PM

Thursday 5 PM—8:30 PM

Friday 3 PM—8:30 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday 9:30 AM—5:30 PM

Friday 9:30 AM—5:30 PM

Sunday 9 AM—2 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Tuesday 1 PM—4 PM

Wednesday 1 PM—4 PM

Friday 1 PM—5 PM



American Red Cross

Communities Coming Together

Red Cross Blood Drive Sponsored By Knights of Columbus at St. Polycarp Church

Red Cross Bloodmobile
8100 Chapman Ave
Stanton, CA 90680

**Monday, September 30, 2024
8:00 a.m. to 2:30 p.m.**

To schedule your lifesaving appointment, sign up online at RedCrossBlood.org and enter Sponsor Code: stpolycarp or contact Ralph Gonzalez at 714-761-3089.

Streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.

Put into donating! Come to give blood Sept. 16 thru 30 for a \$10 e-gift card: redcrossblood.org/tell



Download the Blood Donor App | redcrossblood.org | 1-800-RED CROSS | 1-800-733-2767

© 2017 The American Red Cross | 141902



Calling all Women of St. Polycarp!
You are invited to join our Women's Council. We pray together, support pro-life activities, assist with hospitality for parish activities, and offer fellowship opportunities.

Our next meeting is on Saturday, October 5, at 10 AM in the St. Polycarp Room.

We look forward to seeing you there!



A FEW WORDS FROM OUR 2024 FIESTA GRAND PRIZE RAFFLE WINNERS



"Mary and I are very happy to have won the raffle and enjoyed seeing so many of our friends at the fiesta, but most of all blessed because we are part of an amazing parish. We have been part of saint Polycarp for nearly 50 years."



THANK YOU TO OUR SPONSORS




*Forest Lawn
Westminster Memorial Park &
Mortuary
Ric Weissinger State Farm Insurance
Smile Dentistry
C R & R Booth
S-365 Nhân Sâm Hoang Dã
Funeraria Del Angel- Anaheim
Southland Integrated Services, Inc.
Worldwide Family Inc.
Health Kitchen Royal Prestige
Xuan My Vu's Florist Shop*

FIESTA COMMITTEE 2024




The Roman Catholic Diocese cordially invites you to the 2024

Blue Mass

For **law enforcement, firefighters, & emergency personnel** who serve in Orange County

Presided by Most Reverend Kevin W. Vann, JCD, DD, D Min., Bishop of Orange

Sunday, September 29
5:45pm




Christ Cathedral | 13280 Chapman Ave, Garden Grove 92640

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

Let us condemn him to a shameful death;
for according to his own words, God will take care of him.
(Wis 2:20)

Psalm:

The Lord upholds my life. (Ps 54)

Second Reading:

And the fruit of righteousness is sown in peace
for those who cultivate peace. (Jas 3:18)

Gospel:

"If anyone wishes to be first,
he shall be the last of all and the servant of all." (Mk 9:35)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

The apostles argue, each one claiming to be the greatest of Christ's followers. But Christ shows them who is truly the greatest — a child, one who has no thought of his own importance, one who has no ambition. Let's seek to be like that child.

Observances for the week of September 22, 2024

- Sunday:** 25th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Pius of Pietrelcina, Priest;
National Migration Week
Thursday: Sts. Cosmas and Damian, Martyrs
Friday: St. Vincent de Paul, Priest r
Saturday: St. Wenceslaus, Martyr; St. Lawrence Ruiz
and Companions, Martyrs
Next Sunday: 26th Sunday in Ordinary Time;
Priesthood Sunday



Saint of the week

Often called the father of the medieval papacy and Apostle of the English, Saint Gregory (540-604) became Pope in 590. He is known for his reform of the liturgy, the consolidation of papal power, and the conversion of England.

Prayer for Children

Dear Jesus,
Wrap the young members of
our family in your love.
They know how to love BIG,
even though they are still
small.
Their trust can inspire, their
faith can change hearts.
Help them to know you, now
and always.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Bearing Witness

I am fascinated by minor Gospel characters. These people — the rich young man, the adulterous woman, the teachers at the temple — share the stage with Jesus only briefly. They bear passing but powerful witness to crucial moments of his earthly ministry. They breathe the air he breathes. They hear the sound of his voice. Some of them feel the touch of his skin.

And then they go on with their lives and disappear into obscurity. They become just another one of us.

I think of the child who sat in Jesus' lap while he said those famous words: *"Whoever receives one child such as this in my name, receives me; and whoever receives me, receives not me but the One who sent me."*

What did the boy think? Did he understand the words, or did he only know that they were gently spoken? Did he only think to himself how kind was the face of this man, and how consoling and warm his embrace?

I picture this child growing up. Perhaps he married and loved his wife and children. Perhaps he was happy, or perhaps he was not. Perhaps he became wealthy or was even wealthy to begin with. Perhaps he, like so many other children of that era, had only a very short life, and returned quickly to the arms that enveloped him that day in Capernaum.

We don't know. But we know he was there: he saw Christ, he felt him, he heard him. We sigh to think of it. *How lucky. If only we could, too. Then it would be easier. Then we could be holy.*

But we are all this child in Capernaum. We are all the woman at the well. We are all the centurion at the cross. Every time we kneel before the Host and hear the words "This is my Body," we occupy the same earthly time and space as the Messiah, and he fixes upon us the same gaze he fixed upon them.

We all bear witness.

We receive him, and then we go back to our lives, our ordinary lives.

Do we carry him with us? Do we dare?

*"I will praise your name, O Lord, for its goodness."
— Psalm 54:6*

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that?

Catholic Life Explained

Question:

There seems to be a lot of division in some Christian churches over moral issues, especially abortion, ordination, and end-of-life care. If all Christians follow the Gospel of Jesus, why is there such a difference of opinion?

Answer:

There is always a struggle between culture and religion, and part of that struggle is politics. To be politically correct means that you must embrace the secular virtue of the moment so that you are "enlightened," "sensitive," "aware," and, most importantly, "open-minded." Unfortunately, common sense can be sacrificed in the race to be "PC."

Some factions within Christian denominations have tried to redefine tradition, history, and biblical teaching to bend it around the politically correct religious thinking of the day. On the life issues that you mention, there are those who began with their own conclusions and have tried to bend theology around their conclusions. This is possible in part because of a lack of a central teaching authority and partly because society has become apathetic to these issues. It will result in a lot of division, factions, and schisms. The Gospel calls all believers to embrace the truth, to turn from sin, and to seek holiness and justice. No matter how hard some may try, a square peg will not fit a round hole. The camel cannot fit through the eye of the needle.

Congratulations

FIESTA RAFFLE WINNERS



Grand Prize \$2,500.00

Terrance & Mary Strouse, #06963



2nd Prize \$1,000.00

Trang Hoang, #11606

3rd Prize \$100.00 - 5 winners

Belen Flores, #05141

Emily Avila, #19727

Nguyen Thi Kim Loan, #10497

Josefa Uriostegui, #10256

Martin Croni, #20166



ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH

Thank You

TO ALL THE VOLUNTEERS FOR YOUR DEDICATION TO
SERVING OUR PARISH

www.stpolycarp.org

Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai (714) 893-2766

Fr. Luis Segura (714) 893-2766

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

Dcn. Juan Ochoa (714) 830-9924

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766

Ramona M., Joana A., Yến N. & Esperanza H. - Front Office (714) 893-2766

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 418-6349

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856- 5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001